

## P6\_TA(2007)0026

### **Yhteisön tukiohjelma yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi (Herkules II -ohjelma) \*\*\*I**

**Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tukiohjelman perustamisesta yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavien toimien tukemiseksi 21 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 804/2004/EY muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta (Herkules II -ohjelma) (KOM(2006)0339 – C6-0216/2006 – 2006/0114(COD))**

**(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)**

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0339)<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimen lausunnon nro 6/2006<sup>2</sup>,
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 280 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0216/2006),
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
  - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan lausunnon (A6-0002/2007),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
  2. katsoo, että lainsäädäntöehdotuksessa esitettyjen rahoituspuitteiden on oltava yhteensopivat uuden monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeen 5 enimmäismäärän kanssa, ja huomauttaa, että vuotuisesta määrästä päätetään vuosittaisessa talousarviomenettelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 37 kohdan mukaisesti<sup>3</sup>;
  3. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
  4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

---

<sup>1</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

<sup>2</sup> EUVL C 302, 12.12.2006, s. 41.

<sup>3</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

**P6\_TC1-COD(2006)0114**

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 13. helmikuuta 2007, yhteisön toimintaohjelman perustamisesta yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavien toimien tukemiseksi tehdyn päätöksen N:o 804/2004/EY muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta (Herkules II -ohjelma)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 280 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon<sup>1</sup>,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> EUVL C 302, 12.12.2006, s. 41.

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 13. helmikuuta 2007.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhteisö ja jäsenvaltiot ovat asettaneet tavoitteekseen torjua yhteisön taloudellisiin etuihin vaikuttavia petoksia ja muuta laitonta toimintaa, mihin sisältyy myös savukkeiden salakuljetus ja väärentäminen. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi on tarpeen käyttää kaikkia käytettävissä olevia keinoja säilyttäen kuitenkin jäsenvaltioiden ja yhteisön vastuualueiden nykyisen jaon ja tasapainon.
- (2) Yhteisön taloudellisia etujen suojaa voidaan parantaa tuntuvasti toimilla, jotka koskevat parempaa tiedottamista, selvitysten tekemistä ja koulutuksen järjestämistä tai teknisen avun toimittamista.
- (3) Tukemalla tällaisia hankkeita avustuksia myöntämällä on aiemmin voitu tehostaa petosten torjuntaan ja yhteisön taloudellisten etujen suojaan liittyviä yhteisön ja jäsenvaltioiden toimia ja saavuttaa Herkules-ohjelmassa kaudelle 2004–2006 asetetut tavoitteet.
- (4) Päätöksen N:o 804/2004/EY<sup>1</sup> 7 artiklan a kohdan mukaisesti komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) selonteon Herkules-ohjelman täytäntöönpanosta ja sen jatkamisen tarkoituksenmukaisuudesta. Selonteon päätelmien mukaan Herkules-ohjelmassa asetetut tavoitteet on saavutettu. Selonteossa suositetaan myös ohjelman jatkamista kaudelle 2007–2013.

---

<sup>1</sup> EUVL L 143, 30.4.2004, s. 9.

- (5) Uudessa ohjelmassa olisi koottava yhteen perussäädökseen kaikki komission (OLAF) yleisiin petostorjuntatoimiin liittyvät toimintamenot, jotta saadaan vakiinnutettua yhteisön ja jäsenvaltioiden toimet yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi, mukaan luettuna savukkeiden salakuljetuksen ja väärentämisen torjunta.
- (6) Ohjelman tavoitteiden edistämiseen ja sen toteuttamiseen liittyvät avustukset on myönnettävä ja julkisia hankintoja koskevat sopimukset on tehtävä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002<sup>1</sup> ja sen täytäntöönpanoa koskevien säännösten mukaisesti. Hankkeita ei ole tähän mennessä tuettu myöntämällä toiminta-avustuksia, minkä vuoksi toiminta-avustukset on paikallaan rajata ohjelman ulkopuolelle.
- (7) Liittyvien valtioiden ja ehdokasvaltioiden olisi voitava osallistua Herkules II -ohjelmaan asianomaisten puitesopimusten mukaisesti laadittavien yhteisymmärryspöytäkirjojen mukaisesti.

---

<sup>1</sup> EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

- (8) Tällä päätöksellä vahvistetaan ohjelman koko voimassaolon ajaksi rahoituspuitteet, joita budjettivallan käyttäjä pitää ensisijaisena ohjeenaan vuosittaisessa talousarviomenettelyssä talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> 37 kohdan mukaisesti,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

*1 artikla*

*Muutokset*

Muutetaan päätös N:o 804/2004/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Ohjelman tavoitteet

1. Tällä päätöksellä perustetaan yhteisön toimintaohjelma yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavien toimien tukemiseksi. Tätä ohjelmaa kutsutaan Herkules II -ohjelmaksi, jäljempänä 'ohjelma'.

---

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

2. Ohjelmalla edistetään toimia tässä päätöksessä esitettyjen yleisten arviointiperusteiden mukaisesti. Siinä keskitytään erityisesti seuraavien tavoitteiden saavuttamiseen:
- a) jäsenvaltioiden viranomaisten, komission ja OLAFin rajat ylittävän ja monialaisen yhteistyön tehostaminen;
  - b) jäsenvaltioiden, liittyvien valtioiden ja ehdokasvaltioiden alueelle yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti rakennettavat verkostot, jotka edistävät tietojen, kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa siten, että samalla kunnioitetaan kunkin jäsenvaltion omia perinteitä;
  - c) teknisen ja operationaalisen tuen antaminen jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille ja erityisesti tulliviranomaisille, kun ne torjuvat rajat ylittävää laitonta toimintaa;
  - d) maantieteellisen tasapainon varmistaminen toiminnan tehokkuutta heikentämättä siten, että kaikki jäsenvaltiot, liittyvät valtiot ja ehdokasvaltiot sisällytetään mahdollisuuksien mukaan yhteisymmärryspöytäkirjan mukaisesti ohjelmasta annettavan rahoituksen piiriin;
  - e) toimien moninkertaistaminen ja tehostaminen herkeimmiksi määritetyillä aloilla, erityisesti savukkeiden salakuljetuksen ja väärennösten alalla."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"1 a artikla

Toimet

Ohjelma pannaan täytäntöön seuraavilla toimilla, joilla yhteisön taloudellisia etuja suojataan muun muassa savukkeiden salakuljetuksen ja väärentämisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi:

- a) kansallisten viranomaisten tekninen avustaminen seuraavilla toimilla:
  - i) rajat ylittävää yhteistyötä ja yhteistyötä OLAFin kanssa edistävien erityisosaamisen, välineiden, tietotekniikan välittäminen,
  - ii) yhteisten operaatioiden tukeminen,
  - iii) henkilöstövaihdon tehostaminen;

- b) koulutus, seminaarit ja konferenssit, joiden tarkoituksena on:
- i) yhteisön ja jäsenvaltioiden kansallisten mekanismien paremman tuntemuksen lisääminen,
  - ii) kokemusten vaihto jäsenvaltioiden, liittyvien valtioiden ja ehdokasvaltioiden viranomaisten kesken,
  - iii) jäsenvaltioiden, liittyvien valtioiden ja ehdokasvaltioiden toimien yhteensovittaminen,
  - iv) osaamisen, erityisesti operatiivisen osaamisen levittäminen,
  - v) merkittävän tutkimustoiminnan, esimerkiksi tutkimusten tukeminen,
  - vi) käytännön työtä tekevien ja akateemista työtä tekevien välisen yhteistyön parantaminen,
  - vii) yhteisön taloudellisten etujen suojaamista koskevan tietoisuuden lisääminen tuomarikunnan ja muiden oikeusalan ammattiryhmien keskuudessa;

- c) tuen antaminen seuraavilla toimilla:
  - i) tietojen lähteille pääsyä ja tietojen analysointia edistävien erityisten tietokantojen ja tietoteknisten välineiden kehittäminen ja tarjoaminen,
  - ii) tietojen vaihdon lisääminen,
  - iii) tietoteknisten välineiden kehittäminen ja tarjoaminen tutkimusta, valvontaa ja tiedustelutoimintaa varten."

3) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Yhteisön rahoitus;

1. Yhteisön myöntämä rahoitus voi olla asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 mukaisesti oikeudelliselta muodoltaan:
  - a) avustus ;
  - b) julkisia hankintoja koskeva sopimus.

2. Saadakseen yhteisön avustusta yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavaan toimeen avustuksen saajan on noudatettava tämän päätöksen säännöksiä. Toimen on noudatettava yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavan yhteisön toiminnan pohjana olevia periaatteita, ja vuotuisen tukiohjelman painopisteiden mukaisesti on otettava huomioon asiaan liittyvissä ehdotuspyynnöissä vahvistetut erityiset perusteet niiden painopisteiden mukaisesti, jotka on vahvistettu tämän päätöksen mukaisia yleisiä perusteet tarkemmin määrittävässä vuotuisessa tukiohjelmassa.
3. Yhteisön myöntämä rahoitus kattaa julkisia hankintoja koskevien sopimusten kautta tai myönnettävillä avustuksilla sellaisten toimien toimintamenot, jotka toteutetaan yhteisön taloudellisten etujen suojaamisen alalla.
4. Sellaisten elinten toteuttamien toimien, jotka voivat saada ohjelman mukaista yhteisön tukea (julkisia hankintoja koskeva sopimus tai avustus) , on kuuluttava toimiin, joilla pyritään tehostamaan taloudellisten etujen suojaamisen alallasuoritettavia yhteisön toimenpiteitä ja joilla pyritään edistämään yhteiseurooppalaisia etuja tällä alalla tai täyttämään Euroopan unionin poliittiset tavoitteet tällä alalla."

4) Lisätään artiklat seuraavasti:

"2 a artikla

Yhteisön tukeen oikeutetut elimet

Seuraavat elimet ovat oikeutettuja ohjelman mukaiseen yhteisön tukeen:

- a) edellä 3 artiklassa määritetyn jäsenvaltion tai yhteisön ulkopuolisen maan kansalliset tai aluelliset viranomaiset, jotka edistävät yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavan yhteisön toiminnan tehostamista;
- b) tutkimus- tai koulutuslaitokset, jotka ovat olleet oikeushenkilöitä vähintään vuoden ajan, jotka sijaitsevat ja toimivat jossakin 3 artiklassa määritetyssä jäsenvaltiossa tai yhteisön ulkopuolisessa maassa ja jotka edistävät yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavan yhteisön toiminnan tehostamista;
- c) voittoa tavoittelemattomat yksiköt, jotka ovat olleet oikeushenkilöitä vähintään vuoden ajan, jotka sijaitsevat ja toimivat jossakin 3 artiklassa määritetyssä jäsenvaltiossa tai yhteisön ulkopuolisessa maassa ja jotka edistävät yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi toteutettavan yhteisön toiminnan tehostamista.

## 2 b artikla

### Tuensaajien valinta

Elimet, jotka voivat saada 2 a artiklan mukaista avustusta johonkin toimeen, valitaan ehdotuspyyntöjen perusteella ja tässä päätöksessä vahvistetut yleiset perusteet yksityiskohtaisesti esittävässä vuotuisessa tukiohjelmassa asetettujen painopisteiden mukaisesti. Avustusten, jotka myönnetään ohjelman mukaiseen toimeen, on oltava tässä päätöksessä vahvistettujen yleisten perusteiden mukaiset.

## 2 c artikla

### Tukihakemusten arviointiperusteet

Toimia koskevissa tukihakemusten arvioimisessa otetaan huomioon:

- a) ehdotetun toimen ja ohjelman tavoitteiden yhteensopivuus,
- b) ehdotetun toimen täydentävyys suhteessa muihin tuettuihin toimiin,
- c) ehdotetun toimen toteutettavuus eli käytännön mahdollisuudet toteuttaa toimi esitetyin keinoin,
- d) ehdotetun toimen kustannus-hyöty-suhde,
- e) ehdotetun toimen lisäarvo,
- f) ehdotetun toimen kohdeyleisön laajuus,

- g) ehdotetun toimen kansainväliset ja monialaiset näkökohdat,
- h) ehdotetun toimen maantieteellinen vaikutusalue.

## 2 d artikla

### Avustuskelpoiset menot

Avustuksen määrää laskettaessa otetaan 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti huomioon ainoastaan toimen moitteettoman toteuttamisen kannalta välttämättömät menot.

Avustuskelpoisia ovat lisäksi menot, jotka aiheutuvat Kaakkois-Euroopan maiden vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien Balkanin maiden\*, Venäjän federaation, Euroopan naapuruuspolitiikan soveltamisalaan kuuluvien maiden\*\* sekä tiettyjen muiden kolmansien maiden, joiden kanssa yhteisö on tehnyt sopimuksen keskinäisestä avunannosta tullialalla, edustajien osallistumisesta.

---

\* Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Kroatia, Montenegro sekä Serbia.

\*\* Algeria, Armenia, Azerbaidžan, Egypti, Georgia, Israel, Jordania, Libanon, Libya, Marokko, Moldova, Palestiinalaishallinto, Syyria, Tunisia, Ukraina ja Valko-Venäjä."

5) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Korvataan a kohta seuraavasti:

"a) liittyvät valtiot;"

b) Korvataan c ja d kohta seuraavasti:

"c) ehdokasvaltiot, jotka ovat assosioituneet Euroopan unioniin, asianomaisten maiden kanssa tehdyissä tai tehtävissä assosiaatiosopimuksissa tai niiden yhteisöohjelmiin osallistumista käsittelevissä lisäpöytäkirjoissa määrättyjen edellytysten mukaisesti."

6) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Täytäntöönpano

Yhteisön rahoitus pannaan täytäntöön asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 mukaisesti."

7) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) 80 prosenttia koulutustoimista, asiantuntijavaihdon edistämisestä ja seminaarien ja konferenssien järjestämisestä aiheutuvista avustuskelpoisista menoista edellyttäen, ettei kyseessä ole 2 a artiklan a alakohdassa tarkoitettu avustuksen saaja;"

b) Korvataan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

"c) 90 prosenttia seminaarien ja konferenssien järjestämisestä aiheutuvista avustuskelpoisista menoista edellyttäen, että kyseessä ei ole 2 a artiklan b ja c alakohdassa tarkoitettu avustuksen saaja.";

c) Kumotaan 2 kohta.

8) Lisätään artikla seuraavasti:

"5 a artikla

Valvonta ja tilintarkastukset

1. Avustuksen saajan on varmistettava, että sen yhteistyökumppaneiden tai jäsenten hallussa olevat tositteet toimitetaan tarvittaessa komissiolle.
2. Komissio voi tarkastaayhteisön myöntämän avustuksen käytön joko oman henkilöstönsä tai valitsemansa jonkun muun pätevän ulkopuolisen yhteisön toimesta. Tarkastuksia voidaan toimittaa koko sopimuksen voimassaolon ajan ja viisi vuotta loppumaksun suorittamisen jälkeen. Komissio voi tarkastustulosten perusteella tehdä päätöksiä varojen takaisinperinnästä.

3. Komission henkilöstöllä sekä komission valtuuttamilla ulkopuolisilla henkilöillä on asian vaatima oikeus päästä tiloihin, joissa toimea toteutetaan, ja kaikkiin, myös sähköisiin, tietoihin, jotka ovat tarpeen 2 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten toimittamiseksi.
4. Euroopan tilintarkastustuomioistuimella ja OLAFilla on samat oikeudet, erityisesti oikeus päästä avustuksen saajan tiloihin, kuin 3 kohdassa tarkoitetuilla henkilöillä.
5. Yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi petoksia ja muita väärinkäytöksiä vastaan komissio suorittaa lisäksi paikan päällä tarkastuksia tämän ohjelman puitteissa neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96\* mukaisesti. Tutkimukset suorittaa tarvittaessa OLAF asetuksen (EY) N:o 1073/1999\*\* mukaisesti.

---

\* EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2.

\*\* EYVL L 136, 31.5.1999, s. 1."

9) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Ohjelman toteuttamista jatketaan 1 päivästä tammikuuta 2007, ja se päättyy 31 päivänä joulukuuta 2013.";

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Ohjelman toteuttamiseen varatut rahoituspuitteet vuosiksi 2007–2013 ovat 98 525 000 euroa.".

10) Korvataan 7 artikla seuraavasti:

"7 artikla

Seuranta ja arviointi

Komissio (OLAF) antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittaiset tiedot ohjelman tuloksista. Annettuihin tietoihin on sisällytettävä tiedot ohjelman yhteensopivuudesta ja täydentävyydestä muihin Euroopan unionin tason ohjelmiin ja toimiin verrattuna.

Riippumaton arviointi ohjelman täytäntöönpanosta, tulosarviointi ja tavoitteiden saavuttaminen mukaan luettuina, suoritetaan 31 päivään joulukuuta 2010 mennessä.

Komissio (OLAF) antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen nykyisen ohjelman tavoitteiden saavuttamisesta 31 päivään joulukuuta 2014 mennessä."

11) Lisätään artikla seuraavasti:

"7 a artikla

Ohjelman hallinnointi

Komission voi kustannus-hyötyanalyysin perusteella käyttää asiantuntijoita sekä kaikkia muita teknisen ja hallinnollisen avun muotoja, joihin ei liity erillisin palvelusopimuksin ulkoistettuja julkishallinnon tehtäviä. Lisäksi komissio voi rahoittaa tutkimuksia ja järjestää asiantuntijoiden kokouksia, joiden tarkoituksena on helpottaa ohjelman toteuttamista, sekä toteuttaa ohjelman tavoitteen täyttämiseen suoraan liittyviä tiedotus-, julkaisu- ja levittämistoimia."

12) Kumotaan liite.

*2 artikla*  
*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*

---